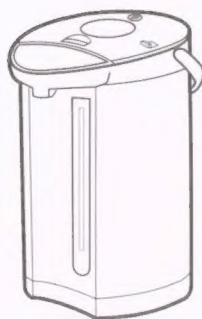


kolin

歌林省電熱水瓶

PJ-245L

使用說明書



- 謝謝您的惠顧，使用前請詳細閱讀本說明書。
- 本產品附有保證書，請妥善保管，享受服務。

## 產品特點

### 除異味沸騰

延長沸騰時間，  
以消除化學異味



### 快速沸騰

如滿水，室溫  
26°C 時，大約  
30分鐘可煮開。



### 除氯再沸騰

可將保溫中的  
水達除氯作用



### 自由旋轉底座

瓶體可作360°  
旋轉。



### 夜視功能

夜晚出水口  
照明裝置



1. 本產品採用微電腦控制，性能穩定，功能更全面。
2. 獨立“省電（60°C）”功能鍵，有別於一般98°C保溫功能，更省電。
3. 雙重節電功能設計：第一重→獨立“省電（60°C）”鍵，手動進入省電模式，第二重→超過48hr（小時）無操作使用動作即自動進入休眠狀態，延長產品使用壽命。

## 安全注意事項

熱源附近及傾斜不穩或不耐  
熱的桌面或桌墊請勿使用，  
並且不可放置於幼童容易觸  
及的地方，以防造成意外。



未注水前不可通電加熱，並  
且不可注入淨水以外的液體  
，以免內膽焦黑、腐蝕而造  
成故障。



不要手執瓶蓋搬移或倒掉剩  
餘的水，以免瓶蓋脫落而造  
成意外；並且不要將瓶身倒  
置。



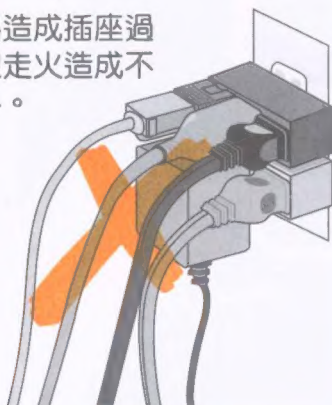
使用中不可將蒸氣孔覆蓋，  
並且與牆壁或家具至少保持  
30公分以上的距離，以防過  
熱而使外殼變形。





## 不要和其它電器共用一個插座。

共用插座容易造成插座過熱，引發電線走火造成不可預期的意外。

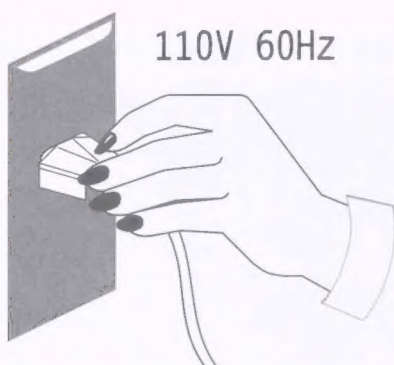


## 不要自行拆卸修理和進行改裝。

自行拆卸或改裝，容易造成組裝不良而引起不可預期的故障及意外，並將嚴重影響消費權益。



## 停止使用時拔下插頭，以節省電源。



## 不要在交流110伏特以外的環境使用。

低於110V的電源無法使加熱器正常運作而影響使用品質，間接影響加熱器壽命；高於110V會燒燬內部電路及加熱器，甚至引起電線走火等意外。



## 注意電線的收藏及保護

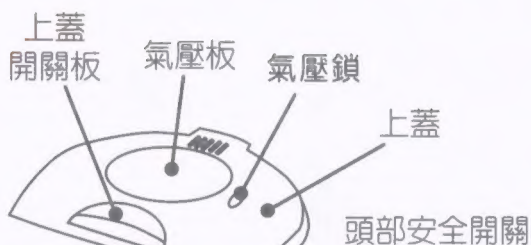
取用及收藏時，注意不要將電線加工、弄破、拉扯、任意扭曲、加長，還有、不要讓重物壓住，以免使電線破皮而引起不可預期的故障及意外。



請勿直接完全或局部浸入水中清洗，或在浴室內使用以免機體進水而導致故障或引發不可預期的意外

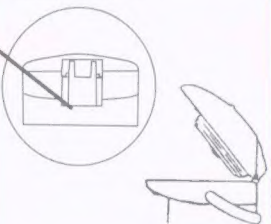


# 各部名稱



## 上蓋裝卸方法

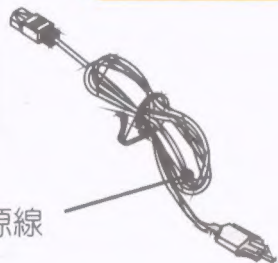
按壓頭部後方之頭部安全開關，即可輕鬆取起上蓋；安裝時將上蓋對準卡榫確實裝回即可。



內膽

水量表

底座



## 控制面板

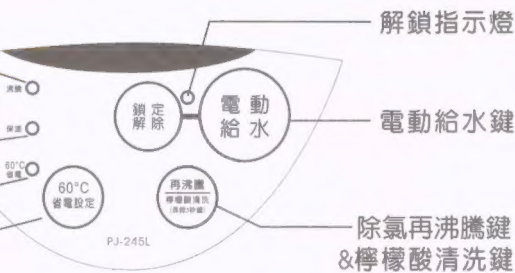
加熱燈

空燒燈

保溫燈

省電(60°C)燈

省電(60°C)鍵



## 水量表

水位

加水線

水位低於加水線時請立即加水。





# 使用方法

※初次使用時，請先煮開一次，然後將此開水倒掉。

※煮水時會聽到煮水聲音，屬於正常現象。

※新品初次使用內部會有輕微塑膠味（屬於食品級矽膠材質），視使用情況約二到三天後，味道將會淡化，請消費者安心使用。

※空燒保護：當熱水瓶內膽內之水位低於最低限度而無法出水時（水位約只剩1公分高左右）若無即時補水，此時空燒指示燈會亮起，並持續閃爍，進入空燒保護狀態（此時加熱器無功率不會繼續加熱，可確保產品之壽命及使用安全）。

※解除空燒保護狀態：自內膽中重新注水並按除氯再沸騰鍵，此時加熱燈亮起，內部重新開始加熱（有時加水至內膽後，按除氯再沸騰鍵，卻無動作，是因內部溫度尚未下降，請靜待2-3分鐘後，再按一次除氯再沸騰鍵，方有作用）。

## 1. 裝水

打開上蓋，用水壺等其它容器進行裝水。

不要使用水龍頭直接裝水，否則水濺出可能導致短路、觸電，裝水時勿超過滿水位指示刻度，否則熱水溢出可能導致燙傷；關閉上蓋，能聽見“卡啦”一聲，即為確實關閉上蓋。



● 開啓上蓋時，儘量避開蒸氣孔，以免燙傷。

● 水量在加水線以下長時間保溫，可能引起故障或影響出水，應避免。

## 2. 煮沸開水

初次使用加水後接上電源線，加熱燈會亮起，並自動進入煮沸動作為正常現象。

爾後使用請確認加水後是否自動進入煮沸動作（自動進入煮沸動作為正常現象），若無動作請再按“再沸騰”鍵。

沸騰中，請勿打開上蓋，避免蒸氣口冒出的蒸氣導致燙傷。

## 3. 省電(60℃保溫)設定

適合泡奶用的溫度（60℃保溫）

60℃的溫度可預防雜菌繁殖,而且也是適合泡奶用的溫度，用約60℃的水泡完奶後要等牛奶降到約40℃再餵奶，以免燙傷小嬰兒。本功能剛啟動時，一律先達沸騰點後，再降至60℃保溫動作(功能切換過程中『省電(60℃)』指示燈會呈現閃爍狀態，直到確定溫度到達約60℃時，此時指示燈會呈現持續亮著的狀態)。

※60℃時間約15~20分鐘。

● 如果設定後插頭曾拔下重新插回時，會回到一般保溫設定，故需重新啟動。

● 如不需省電(60℃保溫)功能，請再按一次“省電(60℃)”鍵，燈號會先轉到保溫指示燈。

#### 4. 給水

- (1) 電動給水: 先按“鎖定解除”鍵(此時解鎖鍵指示燈亮起), 再按“電動給水”鍵方可注水  
※“鎖定解除鍵”專為有小孩的家庭設計, 為確保安全電動給水後, 如使用後 10 秒內無繼續使用電動給水功能, 此時解鎖指示燈即會亮起並進入鎖水安全裝置。
- (2) 氣壓給水: 先將“氣壓鎖”推至“開”的位置, 輕壓瓶蓋氣壓給水處, 即可給水。  
※開啓上蓋時, 儘量避開蒸氣孔, 以免燙傷。

#### 5. 夜視燈

主要於夜晚或光線不足的情況下使用, 不需另外開燈照明, 只要手按到控制面板任一按鍵, 出水口旁的夜視燈亮, 方便給水避免燙傷。

#### 6. 除氯/再沸騰/檸檬酸清洗功能的使用方法

**再沸騰功能:**

按“再沸騰”鍵即可將保溫中的熱水再次煮沸

※再沸騰時間與瓶內水量、水溫有關係: 60°C 時間約 15~20 分鐘。

**除氯功能:** 利用“再沸騰”鍵達到連續沸騰即可完成除氯功能。

**檸檬酸清洗功能:**

加水至滿水位後再加入約 30 公克左右的檸檬酸於瓶內, 確認通電後請長按“再沸騰”鍵三秒即進入自動清洗過程, 此時加熱燈、保溫燈、空燒燈同時閃爍, 清洗功能完成後, 三燈會全亮--此時請將電源線拔下把水倒掉, 待冷卻後擦去內膽中的污垢, 並用清水清洗乾淨, 再裝滿水煮沸一次, 然後把水倒掉, 即代表清洗完成。

※請注意

> 請用冷水, 不可用熱水

> 水量不可超出高水位

> 使用檸檬酸煮水洗淨中, 不可打開瓶蓋(熱水瓶上蓋)

> 使用檸檬酸煮水洗淨中, 其他功能請勿使用, 以免發生危險。

- 保溫狀態時, 會因室溫變化, 使水溫降低而自動再加熱沸騰, 並非故障現象。

#### 7. 自動空燒保溫

當瓶內無水空燒時, 蜂鳴器會“滴滴滴、滴滴滴”鳴聲警示, 此時空燒指示燈閃爍, 加入冷水後按“再沸騰”鍵, 自動進入加熱煮沸狀態。

#### 8. 長期不使用

- 本機器超過 48hr (小時) 無操作使用動作即自動進入休眠狀態, 不再予以加熱、保溫, 此時機器本身之指示燈亦會全滅, 待再次使用時, 只要按下任意功能鍵, 系統將再重新加熱沸騰, 此功能在於延長產品使用壽命, 並加強使用安全裝置。
- 若確定長期不使用時請取下拔除電源線, 將瓶內餘水清除乾淨, 並妥善收藏。

#### 9. 緊急處理方法

使用中如發生異常狀況, 請立即拔除插頭, 切斷電源並通知本公司或經銷商。

在高山或寒冷等特別地區使用本產品時, 不能達到所定的規格, 請儘量避免在這些地方使用。

若電源線損壞時, 必須由製造廠或其服務處或具有類似資格人員更換, 以避免危險。



# 規格表

型 號	PJ-245L
額定電壓/頻率	110V~/60Hz
電 線 長 度	1.2M
容 量	4.5 公升
額定消耗電功率	加熱700W 保溫35W
機 體 尺 寸	290(W)x195(D)x375(H)mm
淨 重	2.3 kg

## 清理保養方法

- 清理前務必拔掉插頭，待冷卻後再進行清理。
- 不可使用石油溶劑、金屬刷、磨石粉、化學抹布、漂白劑等作清潔。
- 瓶體、電源線絕對不可沖洗。
- 絕對不可放入食器烘乾機中乾燥。



瓶蓋、瓶體外部用柔軟的布擦乾後擦拭污漬。



出水口髒了之後，容易滴水，此時可使用餐具食器專用的清潔劑加水裝滿，清洗後倒掉，再將殘餘清潔劑充份洗淨即可。



內膽放入溫水，用海綿或柔軟的布擦洗；不可使用有機溶劑及鋼刷之類的物品刷洗，否則內膽表面損傷，會使污漬更難清理。

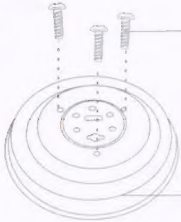





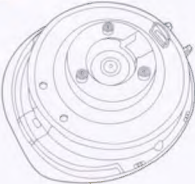


長時間不使用時，除去瓶蓋、瓶身內外的污漬後，用布擦乾使之乾燥。  
※內膽務必完全乾燥。

- 水中成份會引致內膽變色，請仔細清理。
- 長期使用後水中的鐵質氧化會使內膽局部產生銹斑；請用尼龍刷清除。
- 長期使用後水中的物質會引致內膽堆積不易清理的白色物質，依下列步驟即可清除：取兩個檸檬榨汁，或是2公克的檸檬酸，加水至滿水線，煮沸並保溫一小時左右（視水垢狀況拉長浸泡時間）；把水倒掉，用柔軟的海綿刷拭，用清水洗淨，再裝水煮沸後再清洗一次即可。

# 耗材的更換

熱水瓶上蓋組內之墊圈、排氣座及其它襯墊均屬消耗材，會隨著使用時間而漸老化，請定期檢視，建議大約一年需更換一次，需更換時，請洽原購買商店或本公司的服務站，購買新的耗材。

電熱水瓶耗材部品名稱		2	3
1	 <p>螺絲</p> <p>上蓋組</p>	 <p>壺蓋墊圈</p>	 <p>排氣座下墊圈</p>
4	5	6	7
 <p>排氣座</p>	 <p>膜芯扣圈</p>	 <p>排氣座上墊圈</p>	 <p>上蓋</p>



# 歌林全省服務站

歌林對顧客服務的承諾永遠不變、若需維修時  
請駕臨歌林關係企業：瑞林科技股份有限公司

基隆服務站	基隆市中船路112巷24號	☎ (02)24248916	南投服務站	南投市中興路346號	☎ (049)2233483
松山服務站	台北市松隆路119-3號	☎ (02)27698800	虎尾服務站	雲林縣虎尾鎮光復路198號	☎ (05)6310177
北西服務站	台北市和平西路二段92-1號	☎ (02)23032814	嘉義服務站	嘉義縣水上鄉中山路二段1026號	☎ (05)2686574
北北服務站	台北市敦煌路205號	☎ (02)25952113	新營服務站	新營市民榮里和平路6-1號	☎ (06)6323714
三重服務站	三重市溪尾街14號	☎ (02)82876869	台南服務站	台南市文成路757號	☎ (06)2804061
板橋服務站	土城市學府路一段189巷11弄2號	☎ (02)22742008	高雄服務站	高雄市光華一路148-2號	☎ (07)7612976
中和服務站	中和市板南路112號1樓	☎ (02)22445628	鳳山服務站	高雄縣鳳山市中山西路27號	☎ (07)7470710
中壢服務站	中壢市新興路286號	☎ (03)4287001	屏東服務站	屏東市忠孝路124號	☎ (08)7325225
新竹服務站	新竹市和平路147號	☎ (03)5236370	岡山服務站	高雄縣路竹鄉環球路459號	☎ (07)6974493
苗栗服務站	苗栗市至公路403號	☎ (037)321221	澎湖服務站	馬公市西文里173號	☎ (06)9211099
台中服務站	台中市北屯路429號	☎ (04)22413763	台東服務站	台東市永福路145號	☎ (089)327377
中海服務站	台中市工業區20路39號	☎ (04)23504471	花蓮服務站	吉安鄉吉興路一段234號	☎ (03)8529191
彰化服務站	彰化縣彰化市林森路387號	☎ (04)7513774	羅東服務站	羅東鎮興東南路35之1號	☎ (03)9543248

※消費者諮詢專線：歌林股份有限公司

0800-231-758

歌林網站：<http://www.kolin.com.tw>

※消費者服務專線：瑞林科技服務股份有限公司

0800-066-628

瑞林網站：<http://www.realise.com.tw>

敬告歌林產品愛用者：

- 本公司關係企業所屬全省服務站的地址、電話，時有變更或遷移，請恕本公司無法周全告知。
- 為了保障您的權益，若需維修時，請您先查詢下列電話為禱。

台北 (02)8287-6277 台中 (04)2359-3064 高雄 (07)697-2417 花東區 (03)852-9191

## 歌林股份有限公司

台北市重慶南路一段86號10樓.....TEL:(02)2314-3151

進口商：大統營實業股份有限公司 台南市新樂路72-1號 TEL(06)2631270

產地：中國